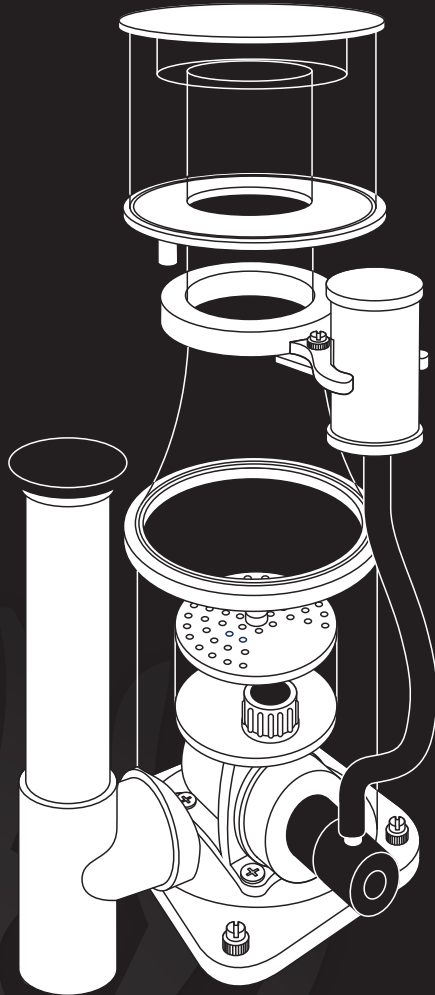


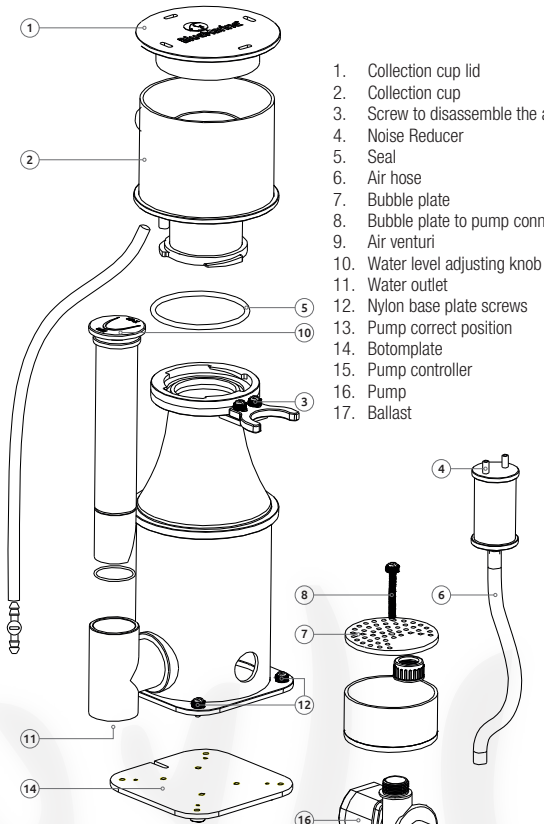


BlueMarine®



Skimmer 600/2000

Instruction Manual
Gebrauchsanweisung
Mode d'Emploi
Gebruiksaanwijzing



1. Collection cup lid
2. Collection cup
3. Screw to disassemble the air silencer
4. Noise Reducer
5. Seal
6. Air hose
7. Bubble plate
8. Bubble plate to pump connection nut
9. Air venturi
10. Water level adjusting knob
11. Water outlet
12. Nylon base plate screws
13. Pump correct position
14. Botomplate
15. Pump controller
16. Pump
17. Ballast

GB

1. Deckel des Auffangbehälters
2. Auffangbehälter
3. Schraube zur Demontage des Schalldämpfers
4. Schalldämpfer
5. Seal
6. Luftschlauch
7. Luftverteilerplatte
8. Riegel um Luftverteilerplatte an Pumpe zu befestigen
9. Venturidüse
10. Einstellschraube Wasserstand
11. Wasserauslass
12. Nylonschrauben um Bodenplatte zu befestigen
13. Die korrekte Pumpenposition
14. Bodenplatte
15. Pumpencontroller
16. Pumpe
17. Adapter

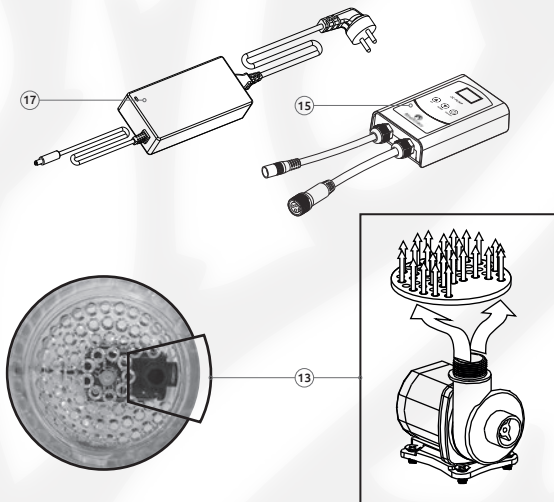
D

1. Couvercle collecteur
2. Collecteur
3. Vis du silencieux
4. Silencieux principal
5. Joint
6. Tuyau air
7. Plaque de dispersion
8. Ecrrou de raccordement plaque/pompe
9. Venturi
10. Manette de réglage niveau d'eau
11. Sortie d'eau
12. Vis nylon pour base
13. Positionnement correct de la pompe
14. Bouchon caoutchouc
15. Contrôleur de pompe
16. Pumpe
17. Transformateur

F

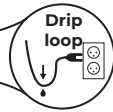
1. Deksel opvangbeker
2. Opvang beker
3. Schroef voor demontage geluidsdemper
4. Geluidsdemper
5. Afdichtring
6. Luchtslang
7. Luchtverdeelplaat
8. Bout om luchtverdeelplaat aan de pomp te bevestigen
9. Luchtventuri
10. Water niveau instelknop
11. Wateruitlaat
12. Nylon schroeven voor vastzetten van de bodemplaat
13. De correcte pompositie
14. Bodemplaat
15. Pomp controller
16. Pomp
17. Adapter

NL



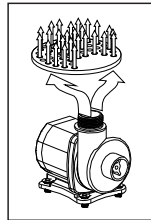
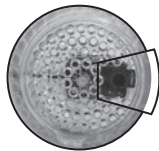
Safety

1. Read carefully before usage.
2. The Skim 600 and 2000 are only suitable for indoor use.
3. Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
4. Ensure that water cannot reach the socket.
5. Never let the pump run dry, keep it submerged at all times.
6. Disconnect skimmer from mains before any maintenance on your aquarium.
7. If the cables of pump or controller is damaged, do not use the skimmer, recycle the damaged item and order a new pump or controller at your dealer.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Special care should be taken with the use of electrical equipment by or near children.



Installation Skim 600/2000

1. Check if the perforated plate is positioned correctly towards the pump (see illustration).



2. Connect the air venturi (9) to the air silencer (4) by using the supplied air hose.
3. Place the skimmer inside your sump put the water level adjusting knob at maximum (10).
4. Now connect the skimmer ballast to the power outlet.
5. Adjust the pump power by using the controller (15) and adjust the water level with the adjusting knob (10).
6. Be careful using the skimmer just after you have filled your tank with freshly mixed salt as this can cause extreme foaming and overflow.
7. The controller has to be installed in a dry place, the controller is not water proof (damage due to water damage is no warranty!) and fixed on the wall or cabinet with a screw!

Options

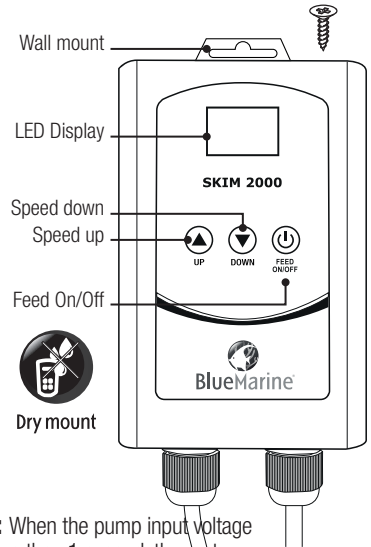
For easy maintenance you can connect the waste hose with valve (as included in the box) to the collection cup, remove the rubber cap under the collection cup and connect hose for easy cleaning or external collection into a bucket.

Maintenance

1. To operate efficiently, the Blue Marine skimmer must be 24 hours a day in use
2. Check daily if your skimmer is functioning properly and produces the desired foam
3. Check daily if the collection cup is full and clean it completely when needed.
4. Check and clean pump regularly to ensure it does not become clogged, dirty pumps may break down, not maintained pumps are not covered by warranty.
5. Check the bubblecatcher for dirt regularly and clean if needed.

GB Operation

- **Speed up/down:** Change the running speed of the pump, to adjust the flow. The pump has 9 speed modes, corresponding displayed as "01-09" in the LED display. "09" is the maximum speed of the pump.
- **Feeding ON/OFF:** Press this button to stop the pump for 10 minutes. After 10 minutes, the pump will operate automatically. This function gives you the time to feed your fish without getting food in the filter. If you press the button again the pump will work again. If you want to stop the pump during this period of 10 minutes you need to unplug it.



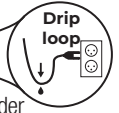
Troubleshooting

- **Under voltage protection / overvoltage protection:** When the pump input voltage is below or above the standard voltage of 10% and holds for more than 1 second, the system will automatically enable protection to stop the pump. After the input voltage has returned to normal and holds for more than 3 seconds, the system will automatically restore the pump. When the under voltage protection is activated, the LED display shows "EL", when the over voltage protection is activated, the LED display shows "EH".
- **Overload protection:** When the pump is running and the pump load exceeds the rating by 10%-30%, the system identified it as pump overload. The overload protection function is activated after about 1.5 seconds after the pump stop running. This protection function has the Inverse-time characteristic, the higher the overload, the faster the trigger. Starts automatically after the pump stops for 1 second, and the system will repeat the protection process until the overload is eliminated. When the overload protection is triggered, the LED display the "EF".
- **Over-temperature protection:** The pump automatically stops running when the controller temperature exceeds 80°C, the LED display shows "EC". The pump automatically starts running again when the controller temperature returns to 65°C or less.

Sicherheit

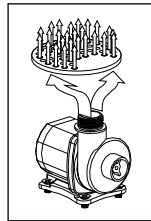
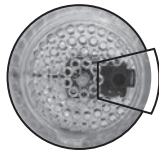
D

1. Vor Gebrauch sorgfältig lesen
2. Der Skim 600 und 2000 sind ausschließlich für Gebrauch im Haus
3. Kontrollieren Sie ob Spannung auf dem Produktlabel mit der Netzwerkspannung übereinkommt
4. Sorgen Sie dafür, dass kein Wasser in die Steckdose gelangen kann
5. Die Pumpe niemals trocken drehen lassen. Nur untergetaucht drehen lassen
6. Für Unterhaltsarbeiten müssen alle Geräte im Aquarium ausgeschaltet werden und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden
7. Wenn das Kabel des Adapters beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht, recyceln Sie den Adapter und kaufen Sie einen neuen in Ihrer Nähe.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung angewendet werden, wenn sie das Produkt unter Aufsicht oder Anleitung verwenden über den sicheren Gebrauch des Gerätes informiert wurden und die Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Wartung und Reinigung des Gerätes dürfen nur von Kindern ab 8 Jahren durchgeführt werden.



Installation Skim 600/2000

1. Prüfen Sie, ob die perforierte Platte korrekt auf der Pumpe sitzt (siehe Abbildung)



6. Befestigen Sie die Venturidüse (9) am Luftdämpfer (4). Nutzen Sie hierfür den mitgelieferten blauen Schlauch
7. Stellen Sie den Abschäumer in Ihre Wanne und stellen Sie den Wasserstands Regler auf maximal (10).
8. Schließen Sie nun den Abschäumer-Adapter an die Steckdose an.
9. Die Pumpenleistung mit dem Regler (15) einstellen und den Wasserstand mit dem Einstellknopf (10) einstellen
10. Seien Sie vorsichtig mit dem Gebrauch des Skimmers nachdem Sie frisch gemixtes Salz hinzugefügt haben. Dieses kann extrem Schäumen und ein Überlaufen verursachen
11. Der Controller muss an einem trockenen Ort installiert werden, der Controller ist nicht wasserdicht (Beschädigungen durch Wasserschäden sind keine Garantie!) Und wird mit einer Schraube an der Wand oder im Schrank befestigt!

Option

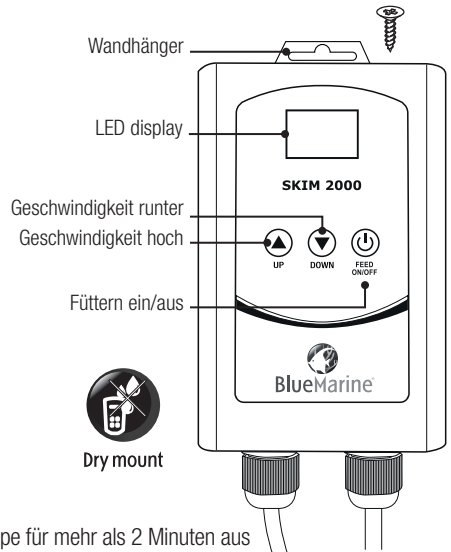
Für eine einfache Wartung können Sie den Abfuhrschlauch mit Klappe (wie mitgeliefert im Karton) am Auffangbecher anschließen. Den Gummistopfen unter dem Auffangbecher entfernen und den Schlauch anschließen für eine einfache Reinigung oder Aufnahme in einem Eimer.

Wartung

1. Für einen guten Betrieb muss der Blue Marine Skimmer 24 Stunden pro Tag genutzt werden
2. Kontrollieren Sie täglich ob der Skimmer gut funktioniert und den gewünschten Schaum produziert
3. Kontrollieren Sie täglich ob das Schaumniveau im Auffangbecher und reinigen Sie diese vollständig nach Bedarf
4. Kontrollieren und reinigen Sie die Pumpe regelmäßig sodass diese nicht verschmutzt und verstopft. Schmutzige Pumpen können kaputt gehen. Verschleiß durch schlechte Wartung fällt nicht unter die Garantie
5. Kontrollieren Sie den Blasenfänger regelmäßig auf Verschmutzung und reinigen Sie sie wenn nötig.

D Operation

- **Geschwindigkeit hoch/runter:** Ändern Sie die Geschwindigkeit um den Fluss anzupassen. Die Pumpe hat 9 Geschwindigkeiten. Das dazugehörige Display mit 01-09. 09 ist die maximale Geschwindigkeit der Pumpe.
- **Füttern ein/aus:** Drücken Sie auf diesen Knopf um die Pumpe zu stoppen. Die Pumpe springt nach 10 Minuten wieder automatisch an. Drücken Sie auf diesen Knopf während der Pause und die Pumpe geht wieder an. Beim Füttern der Fische stoppt die Wasserzirkulation, womit Sie vermeiden, dass das Futter in den Filter gelangt.



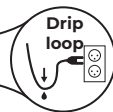
Problembehandlung

- **Nicht durch Wasser geschützt:** Sobald die Pumpe für mehr als 2 Minuten aus dem Wasser ist, fängt der Schutzmodus automatisch an. Die Pumpe hört auf sich zu drehen. Gleichzeitig ist „E0“ auf dem Display zu sehen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, fängt die Pumpe nicht automatisch an zu drehen. Sie müssen die Stromzufuhr stoppen bevor die Pumpe wieder normal arbeiten kann.
- **Unterspannungs/ Überspannungsschutz:** Sobald die Eingangsspannung für mehr als 1 Sekunde über oder unter 10% der Standardspannung ist, schaltet das System automatisch den Schutz ein und die Pumpe stoppt. Sobald die Eingangsspannung wieder für mehr als 3 Sekunden normal ist fängt die Pumpe wieder an zu arbeiten. Sobald der Unterspannungsschutz aktiviert ist sehen Sie „EL“ auf dem LED Display. Sobald der Überspannungsschutz aktiviert ist sehen Sie „EH“.
- **Überbelastungsschutz:** Sobald die Pumpe läuft und die normale Pumpenbelastung mit 10%-30% überschritten wird, dann identifiziert das System es als Überbelastung. Der Überbelastungsschutz wird über 1.5 Sekunden nach dem die Pumpe angefangen hat zu drehen aktiviert. Bei dieser Schutzfunktion gilt: Je höher die Überbelastung, desto schneller wird sie aktiviert. Startet automatisch nachdem die Pumpe für eine Sekunde gestoppt ist. Das System wiederholt den Schutzprozess solange, bis die Überbelastung eliminiert ist.
- **Überhitzungsschutz:** Die Pumpe stoppt automatisch sobald die Temperatur des Reglers über 80 Grad Celsius ist. Das LED-Display zeigt dann „EC“. Die Pumpe startet automatisch wieder sobald die Temperatur wieder unter 65 Grad Celsius ist.

Sécurité

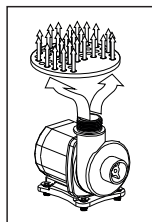
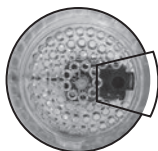
F

1. Lisez attentivement avant utilisation.
2. Les Skim 600 et 2000 ne conviennent que pour une utilisation en intérieur.
3. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension du secteur.
4. Assurez-vous que l'eau ne peut pas atteindre la prise.
5. Ne laissez jamais la pompe fonctionner à sec, maintenez-la immergée à tout moment.
6. Débranchez le skimmer du secteur avant tout entretien de votre aquarium.
7. Si les câbles de la pompe ou du contrôleur sont endommagés, n'utilisez pas le skimmer ! Recyclez l'élément endommagé et commandez une nouvelle pompe et/ou nouveau contrôleur chez votre revendeur.
8. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites. Des précautions particulières doivent être prises lors de l'utilisation d'équipements électriques par ou près des enfants.



Installation Skim 600/2000

1. Assurez-vous que la plaque de dispersion est positionnée correctement au-dessus de la pompe (voir l'illustration)



6. Raccordez le venturi (9) au silencieux (4) à l'aide du tuyau fourni.
7. Installez le skimmer dans votre décante, et positionnez la manette de réglage du niveau d'eau au minimum (10)
8. Branchez maintenant le transformateur à une prise électrique.
9. Ajustez la puissance de la pompe à l'aide du contrôleur (15), et ajustez le niveau d'eau avec la manette de réglage (10).
10. Soyez prudent en utilisant l'écumeur juste après que vous ayez rempli votre aquarium de sel fraîchement mélangé, car cela peut provoquer une mousse importante et un débordement.
11. Le contrôleur n'est pas étanche, et doit être installé dans un endroit sec, à l'abri des projections d'eau et de l'humidité : les dommages liés à l'eau ne sont pas garantis ! Fixez-le au mur ou dans votre meuble avec une vis.

Options

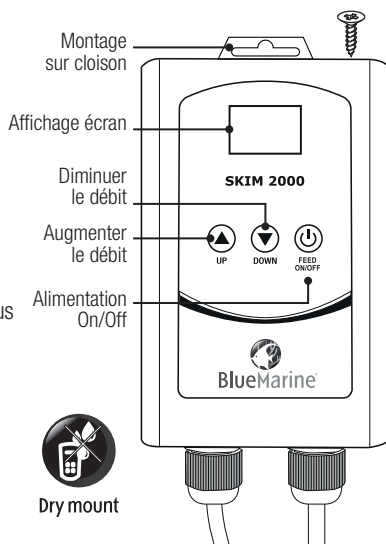
Pour faciliter la maintenance, vous pouvez connecter le tuyau d'évacuation avec la vanne (fournie dans la boîte) au collecteur, retirer le capuchon en caoutchouc situé sous la coupelle de collecte et brancher le tuyau pour faciliter le nettoyage ou la collecte externe dans un seau.

Entretien

1. Pour fonctionner efficacement, le skimmer Blue Marine doit être utilisé 24 heures sur 24.
2. Vérifiez quotidiennement si votre skimmer fonctionne correctement et produit la mousse désirée.
3. Vérifiez quotidiennement si le godet de collecte est plein et nettoyez-le complètement au besoin.
4. Vérifiez et nettoyez régulièrement la pompe pour vous assurer qu'elle n'est pas obstruée : les pompes encrassées peuvent tomber en panne, et le manque d'entretien n'est pas couvert par la garantie.
5. Vérifiez régulièrement si le bac à bulles est encrassé et nettoyez-le si nécessaire.

F Fonctionnement

- **Débit +/-** : Changez la vitesse de fonctionnement de la pompe, pour ajuster le débit. La pompe dispose de 9 vitesses, l'écran affiche entre 01 et 09. « 09 » est la vitesse maximale de la pompe.
- **Alimentation On/Off** : Appuyez sur cette touche pour arrêter la pompe pendant 10 minutes. La pompe se remettra en marche automatiquement après 10 minutes. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche pendant la pause, la pompe se remettra en route. Lorsque vous nourrissez vos poissons, cette fonction arrête le brassage de l'eau et évite à la nourriture de se retrouver dans le filtre. Si vous voulez arrêter la pompe pendant cette période de 10 minutes, vous devez la débrancher.

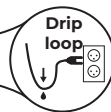


Dépannage

- **Protection contre les sous-tensions et surtensions** : Quand la tension à l'entrée de la pompe est 10% en-dessous ou au-dessus du standard, et reste en l'état pendant + d'1 seconde, le système va se mettre en protection et arrêter la pompe. Une fois que la tension est revenue à la normale pendant + de 3 secondes, le système va se remettre en marche automatiquement. Quand cette protection est activée, l'affichage LED indiquera un des 2 codes suivants : « EL » quand la tension est trop basse, « EH » quand la tension est trop haute.
- **Protection contre la surcharge** : Lorsque la pompe est en fonctionnement et que la charge dépasse la charge normale de 10 à 30%, le système l'identifie comme une surcharge. La fonction de protection contre la surcharge est activée environ 1.5 secondes après que la pompe se soit arrêtée. Cette fonction est intelligente : au plus la surcharge est importante, le plus vite la protection s'activera. La pompe va redémarrer automatiquement après un arrêt d'1 seconde, et le système va répéter le processus jusqu'à ce que la surcharge soit éliminée. Lorsque cette protection est activée, l'affichage LED indique « EF ».
- **Protection contre la surchauffe** : La pompe s'arrête automatiquement lorsque la température du contrôleur dépasse les 80°C, et l'affichage LED indique « EC ». La pompe redémarre automatiquement lorsque le contrôleur redescend à 65°C ou moins.

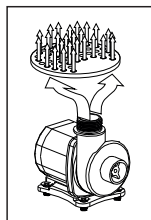
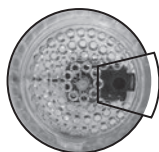
Veiligheid

1. Zorgvuldig lezen voor gebruik.
2. De Skim 600 en 2000 zijn alleen voor gebruik binnenhuis.
3. Controleer of voltage op productlabel overeenkomt met netwerk voltage.
4. Zorg ervoor dat er geen water bij het stopcontact kan komen.
5. De pomp nooit laten droogdraaien alleen ondergedompeld gebruiken.
6. Voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, alle apparaten in het aquarium uitschakelen en stekker uit het stopcontact trekken.
7. Gebruik de skimmer niet wanneer de kabel van de controller of pomp is beschadigd. Recycle het beschadigde onderdeel en bestel een nieuwe pomp of controller.
8. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke beperking, indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Onderhoud en schoonmaken van het apparaat mag alleen onder toezicht, door kinderen van 8 jaar en ouder gedaan worden.



Installatie Skim 600/2000

1. Controleer of de geperforeerde plaat juist in de skimmer is gemonteerd ten opzichte van de pomp (zie afbeelding).



2. Bevestig de lucht venturie(9) aan de luchtdemper(4), gebruik hiervoor de meegeleverde blauwe slang.
3. Plaats de skimmer in uw sump tank, open de wateruitlaat volledig met de instelknop (10).
4. Steek de stekker van de skimmer adapter in het stopcontact.
5. Stel de pomp in met de controller (15) en pas nu het skim niveau aan met de instelknop (10).
6. Wees voorzichtig met het gebruik van de skimmer nadat u vers gemixt zout heeft toegevoegd, dit kan extreem schuimen en overlopen veroorzaken.
7. De controller moet op een droge plaats worden geïnstalleerd, de controller is niet waterbestendig (schade door waterschade is geen garantie!). Bevestig aan de muur of in uw meubel met een schroef!

Optie

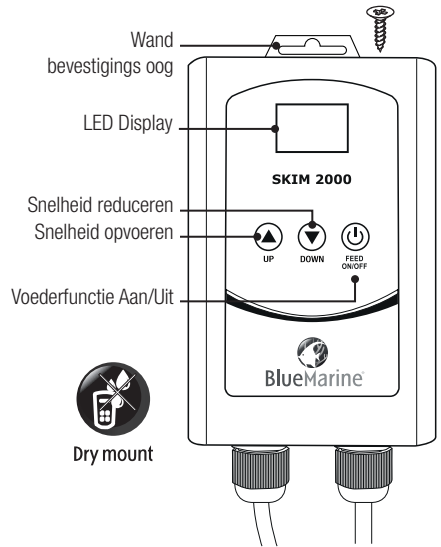
Voor eenvoudig onderhoud kunt u de afvoerslang met klep (zoals bijgeleverd in de doos) aansluiten op de opvangbeker, de rubberen dop onder de opvangbeker verwijderen en de slang aansluiten voor eenvoudige reiniging of externe opvang in een emmer.

Onderhoud

1. Voor de juiste werking moet de Blue Marine skimmer 24 uur per dag worden gebruikt.
2. Controleer dagelijks of uw skimmer goed functioneert en het gewenste schuim produceert.
3. controleer dagelijks het schuimniveau in de opvangbeker en reinig deze in zijn geheel naar behoefte.
4. Controleer en reinig de pomp regelmatig zodat deze niet vervuild en verstopt, vuile pompen kunnen kapot gaan, slijtage door slecht onderhoud valt niet in de garantie.
5. Controleer de bellenvanger regelmatig op vervuiling en reinig zo nodig.

NL Bediening

- **Snelheid omhoog/omlaag:** Wijzig de snelheid van de pomp om de doorstroom aan te passen. De pomp heeft 9 snelheden. Het bijbehorende LED display loopt van "01 tot 09". "09" is de maximale snelheid van de pomp.
- **Voederfunctie Aan/Uit:** Druk op deze knop om de pomp te stoppen voor 10 minuten. De pomp zal na 10 minuten automatisch aanslaan. Druk weer op deze knop om de pomp wordt weer aan te zetten. Met deze functie kun je de vissen voeren zonder dat het voer in het filter terecht komt. Als je de pomp wil stoppen tijdens deze 10 minuten, moet je de stekker eruit halen.



Problemen oplossen

- **Underspanningsbeveiliging / overspanningsbeveiliging:** Wanneer de ingangsspanning van de pomp onder of boven 10% van de standaard spanning komt en langer dan 1 seconde duurt, dan schakelt het systeem automatisch de beveiliging in om de pomp te stoppen. Als de ingangsspanning weer normaal is en langer dan 3 seconden vasthoudt, dan herstelt het systeem de pomp automatisch. Wanneer de onderspanningsbeveiliging wordt geactiveerd, geeft de LED display "EL" weer, wanneer de overspanningsbeveiliging wordt geactiveerd, geeft de LED display "EH" weer.
- **Overbelasting beveiliging:** Wanneer de pomp aanstaat en hij overschrijdt de normale pompbelasting met 10 tot 30%, dan identificeert het systeem het als overbelasting. De overbelasting beveiligingsfunctie wordt geactiveerd na ongeveer 1,5 seconde nadat de pomp gestopt is. Bij deze beveiligingsfunctie geldt: hoe hoger de overbelasting, hoe sneller deze geactiveerd wordt. Start automatisch nadat de pomp 1 seconde gestopt is en het systeem herhaalt dit beschermingsproces totdat de overbelasting geëlimineerd is.
- **Oververhittingsbeveiliging:** De pomp stopt automatisch wanneer de temperatuur van de regelaar hoger is dan 80°C. De LED display geeft dan "EC" weer. De pomp start automatisch wanneer de temperatuur van de regelaar weer onder de 65°C komt.

GB

Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.



Warranty

This warranty is valid for 2 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

Informationen zum Recycling

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der/die Besitzer/in ein neues Gerät kaufen möchte, kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen. Nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Sammlung ist umweltfreundlich und trägt dazu bei, alte Materialien wieder nutzbar zu machen. Jede andere Vorgehensweise ist rechtswidrig.



Garantie

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des unsachgemäßen Einsatzes des Geräts. Bruchschäden an Teilen durch eigenes Verschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

Information sur le recyclage

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin de la vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être puni par la loi.



Notice d'utilisation et certificat de garantie

2 ans de garantie d'usine sur les vices cachés. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

NL

Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking tot dit product is strafbaar.



Garantie

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.

Technical details

BM PROTEIN SKIMMER	600	2000
Sizes(mm)	215 x 170 x 465	280 x 230 x 550
Minimum water level	150	170
Pump power	14W	35W
Max. Waterflow	2000	4000
Air intake	450 l/h	1200 l/h
SPS aquarium	225-450 Liter	600-1200 Liter
Mixed reef aquarium	450-900 Liter	1200-2400 Liter
Fish only aquarium	900-1350 Liter	2400-3600 liter

Dealer stamp / Stempel mit Anschrift des Händlers /
Sceau du point de vente / Stempel aankoopadres:

- Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!
- Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!
- Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!
- Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

Date of purchase / Kaufdatum /
Date d'achat / Datum van verkoop:

..... / / 20



Produced in China for:
www.aquadistri.com

Vlietweg 8 NL-4791 EZ Klundert